

## Was ist sonst noch los in Köln? *What's on in Cologne?*



### Belgisches Viertel

• Wo: Brüsseler Platz, Köln

■ Kölns Belgisches Viertel ist an jedem Abend der Woche ein gutes Ausflugsziel. Dort kommen Besucherinnen und Besucher sowie Einheimische zusammen, um Kölns kulinarische Vielfalt zu entdecken, einzukaufen oder in einer Bar zu entspannen. Rund um den Brüsseler Platz, wo die neoromanische Kirche St. Michael steht, gibt es unzählige Boutiquen, Theater, Cafés, Bars und Restaurants. Wenn Sie es tagsüber hierher schaffen, halten Sie Ausschau nach *cafecafe*, einem kleinen, trendigen Café mit bunt gestreiftem Interieur, warmen und kalten Kaffeespezialitäten und einem köstlichen Mittagsmenü. Wer auf der Suche nach einem zweiten Zuhause ist, sollte abends bei der Wohngemeinschaft vorbeischauen, die Café-Bar, Theater und Hostel zugleich ist. Ein Drink auf einem Retro-Barhocker in diesem freundlichen Lokal ist vielleicht genau das Richtige!

### Restaurant Beirut

- Wann: Täglich, 12:00–22:00
- Wo: Buttermarkt 3, 50667 Köln
- Informationen: [www.beirut-restaurant.de](http://www.beirut-restaurant.de)

Im Beirut werden Gäste, die eine Vorliebe für authentische arabische und libanesischen Speisen und Weine haben, finden, wonach sie suchen, oder vielleicht etwas Neues entdecken. Das frische Fleisch wird auf einem original arabischen Holzkohle-

grill zubereitet, aber auch Vegetarier kommen hier nicht zu kurz. Das charmante Restaurant liegt nur eine Gehminute vom Rheinufer entfernt und eignet sich perfekt für das Abendessen vor dem Spaziergang. Oder warum bleiben Sie nicht bei einem Aperitif oder bestellen eine Wasserpfeife an Ihren Tisch?

### Kölner Kinogenuss

- Wann: Täglich, bitte erkundigen Sie sich im Voraus über Details.
- Informationen: [www.kino.de/kinoprogramm/stadt/koeln](http://www.kino.de/kinoprogramm/stadt/koeln)

Was gibt es Schöneres nach einem anstrengenden Messetag als gedimmtes Licht, einen bequemen Kinosessel und eine große Portion Popcorn? Filmisch hat Köln viel zu bieten, und Besucherinnen und Besucher der Stadt können sich an jedem Abend der Woche an Filmen satt sehen. Für Arthouse-Liebhaberinnen und -Liebhaber ist die Stadt ein Traum. Halten Sie Ausschau nach Filmforum NRW im Museum Ludwig, Filmpalette, Odeon und Off Broadway.

### Boing! New Material Night – Open Mic

- Wann: Ab 20:00 Uhr
- Wo: Fiffi Bar, Severinswall 35, 50678 Köln
- Informationen: [www.fiffi-bar.de/veranstaltung/](http://www.fiffi-bar.de/veranstaltung/)

Laut der Fiffi Bar ist es genau das Richtige für Sie! Seit 1999 ist dieses Juwel der Kölner Südstadt ein Zuhause für durstige Einheimische.



Montags zieht es angehende Comedians ins Fiffi, um ihre neuesten Gags vor der Menge zu testen. Nicht einmal die Organisatoren wissen wirklich, was passieren wird. Wenn Sie sich schon immer einmal als Comedian versuchen wollten, kommen Sie unbedingt vor 19:30 Uhr vorbei. Andernfalls nehmen Sie Platz an der Bar und genießen Sie einfach. ◀

### Belgian Quarter

- Where: Brüsseler Platz (Brussels square), Cologne

■ *Cologne's Belgian Quarter is a good destination on any night of the week. There, visitors and locals come to-*

*gether to discover Cologne's culinary diversity, to go shopping or to relax in a bar. Around Brussels square, where the neo-Romanesque church of St Michael stands, there are countless boutiques, theatres, cafes and restaurants. If you make it here during the day, keep an eye out for *cafecafe*, a small, trendy cafe with a colourfully striped interior, hot and cold coffee specialities, and a mouth-watering lunch menu. In the evenings, those who are looking for a home away from home might consider dropping by die Wohngemeinschaft. Its name means "shared flat", and the café-bar, theatre and hostel is arranged according to the whims of its four fictitious housemates. A drink while sitting on a retro bar-stool in this friendly establishment may be just the ticket!*

### Beirut restaurant

- When: Daily, 12:00–22:00
- Where: Buttermarkt 3, 50667 Cologne
- Information: [www.beirut-restaurant.de](http://www.beirut-restaurant.de)

At Beirut restaurant, anyone with a taste for authentic Arabic and Lebanese food and wine will find what they are looking for, or perhaps discover something new. The fresh meat is prepared on an original Arabian charcoal grill, but vegetarians don't miss out here either. The charming restaurant is located just a minute's walk from the banks of the Rhine, making it per-

*fect for dinner before a stroll. Or, why not stick around with an aperitif or order a hookah to your table?*

### Cologne cinema treat

- When: Daily, please enquire in advance for details.
- Information: [www.kino.de/kinoprogramm/stadt/koeln](http://www.kino.de/kinoprogramm/stadt/koeln)

After an exhausting day at the fair, what could be better than low light, a comfy cinema seat and a large portion of popcorn? Cinematically, Cologne has a lot to offer, and visitors to the city can have their fill of film on any night of the week. For art house lovers, the city is a dream. Keep an eye out for Filmforum NRW at Museum Ludwig, Filmpalette, Odeon and Off Broadway.

### Boing! New Material Night—Open Mic

- When: From 20:00
- Where: Fiffi Bar, Severinswall 35, 50678 Cologne
- Information: [www.fiffi-bar.de/veranstaltung/](http://www.fiffi-bar.de/veranstaltung/)

According to the Fiffi Bar, it is right up your alley! This gem of Cologne's Südstadt has been a home to thirsty locals since 1999. On Mondays, budding comedians head to Fiffi to test out their newest gags on the crowd. Not even the organisers really know what is going to happen. If you have always wanted to try your hand at comedy, be sure to arrive before 19:30. Otherwise, pull up a seat at the bar and enjoy. ◀

